

檔 號：

保存年限：

國立臺中科技大學 函

機關地址：404336 臺中市北區三民路三段
129號

聯絡人：陳慧真

電話：04-22196432

電子信箱：winniechen@nutc.edu.tw

受文者：國立臺北科技大學

發文日期：中華民國110年5月27日

發文字號：中科大應日字第1100009345號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：2021年 AGC第八屆日語簡報比賽 簡章、2021年 AGC第八屆日語簡報比賽 海報 (附件一 A095N0000Q0000000_A09600000Q_1100009345_doc1_Attach1.pdf、附件二 A095N0000Q0000000_A09600000Q_1100009345_doc1_Attach2.jpg)

主旨：檢送本校應用日語系辦理「2021年AGC第八屆日語簡報比賽」簡章及活動海報，如說明，敬請推薦學生參加，請查照。

說明：

一、為促進台灣各大專院校學生之日語學習風氣、提升商業簡報能力，以利培育日文人才，促進台日商業、文化及學術交流。AGC(AGC Display Glass Taiwan Inc.)自2014年起，在台與本校聯合舉辦「AGC日語簡報比賽」，今年(第八屆)實施重點如下，惠請協助宣傳刊登電子佈告欄、及張貼海報，並鼓勵學生參加。

二、比賽名稱：AGC第八屆日語簡報比賽

三、比賽主題：比賽主題及相關資訊詳見活動簡章

四、活動時程：

(1)線上報名／收件：2021年7月30日(星期五)~11月1日(星期一)。

(2)初賽評選／決賽名單公告：2021年11月26日(星期五)。

(3)決賽評選：2021年12月10日(星期五)。



- 五、決賽地點：國立臺中科技大學中正大樓8樓國際會議廳。
- 六、參賽資格：全國公私立大專院校具中華民國國籍或外籍在校大學及研究生，但日籍(含具有日本及他國之雙重國籍者)則不得報名參加。竭誠歡迎對日文有熱忱，能發揮創造力、邏輯思考能力，並以日語發表具獨創性想法簡報之同學參加。
- 七、其它：凡報名且完成參賽者，可提出參賽證明的需求，以便於初賽後寄發參賽證明。進入決賽者，賽後依名次頒發獎金、獎盃、獎狀，遠程參賽者另有來回交通補助。其他事項請參閱簡章或報名網站。

正本：各公私立大專校院

副本：

裝

訂



線

2021年「AGC第八屆日語簡報比賽」簡章

一、活動主旨：

AGC (AGC Inc.) 在台分公司「艾杰旭(AGC)顯示玻璃股份有限公司」為貢獻社會，培育台灣日文人才，及促進台日商業、文化與學術交流，透過辦理全國大專院校日語簡報比賽，鼓勵學習日語風氣與提昇學生商業簡報能力。期盼藉由日語簡報比賽的活動，青年學子能發揮豐富想像力，展現自身及未來無限的可能性，並進一步回饋社會。



二、主辦單位：艾杰旭(AGC)顯示玻璃股份有限公司

承辦單位：國立臺中科技大學應用日語系（科）、日本市場暨商務策略碩士班

指導單位：外交部臺灣日本關係協會、公益財團法人日本台灣交流協會、台灣日本人會

三、活動時程：

| 線上報名／收件 | 初賽評選／決賽名單公告 | 決賽評選 |
|----------------------|---------------|---------------|
| 2021/7/30(五)~11/1(一) | 2021/11/26(五) | 2021/12/10(五) |

四、決賽地點：國立臺中科技大學中正大樓8樓國際會議廳

404台中市北區三民路三段129號（非民生路校區）

QR-Code：



五、參加資格：

竭誠歡迎對日文有熱忱，能發揮創造力與邏輯思考能力，並以日語發表具獨創性想法簡報之全國公私立大專院校在校大學生及研究生報名參加。相關資格條件說明如下：

1. 全國公私立大專院校具中華民國國籍或外籍在校大學生及研究生，但日籍(含具有日本及他國之雙重國籍者)則不得報名參加。

在校大學生包含五年制專科四年級學生、五年級學生，以及大學、科技大學、二年/四年制技術學院各年級學生。

2. 參賽人數：每組人數1~3人。

3. 報名及決賽時須具學生身份線上報名時，請上傳學生證之正面/反面電子檔以利查驗。

※決賽當日將查驗學生證及身份證(外籍者請提供居留證或護照)，不符合者將取消決賽資格。

六、簡報主題：

今年主題設定為「日台共同プロジェクト」のご提案。

希望參賽者能發揮無限想像力與豐富創意，透過縝密邏輯思考，生動活潑地發表獨特的觀點與建議。期待此一主題的發想能提供民眾、企業、政府等相關單位，做為台灣、日本、全球未來發展之參考。

今回のテーマは、「日台共同プロジェクト」のご提案

現在「日台共同プロジェクト」は、産業、学術、教育、芸術、娯楽など様々な分野で進展しています。「日台共同プロジェクト」でウェブ検索をかけてみると、国、法人、団体や個人、様々なレベルで日本と台湾が協力し、プロジェクトを立ち上げていることが分かります。

そもそも当プレゼンテーションコンテンツも、日本の企業 AGC を親会社に持つ AGC ディスプレイガラス台湾株式会社と台湾の国立台中科技大学の共同によって行われる、れっきとした「日台共同プロジェクト」の一つであると言えるのです。

日本と台湾、それぞれにおいて魅力的な文化

や資源、人材が溢れており、それらを掛け合わせることで、新たな価値が次々と生まれています。

あなたなら如何なる分野でどのような「日台共同プロジェクト」を立ち上げますか？あなたの考えた「日台共同プロジェクト」を実現するにはどのような具体的な手続きが必要なのか。

そして、あなたの考えた「日台共同プロジェクト」は、日本と台湾にどのような新たなる未来を切り開くのか。日本と台湾の新たな架け橋となる豊かな発想に満ちた「共同プロジェクト」のご提案を心からお待ちしております。

七、報名辦法：

參賽報名分為線上報名及參賽資料上傳兩階段：

1. 線上報名：參賽者請於報名期間內至以下官網進行線上報名。



●AGC日語簡報比賽 官網 <http://www.agct.com.tw/jppc>

QR-Code：



●報名流程：7/30(五)起，於官網「第一階段報名」→簽署「個資使用同意書」及簽署「著作權放棄聲明書」→填寫參賽者全員之基本資料→上傳所有成員學生證的正反面電子檔→並請記下「系統自動產生之報名序號」，以便第二階段報名時填寫使用。

(主辦單位檢核發現有問題，會視需要另行通知。)

★為方便聯繫，連絡方式請填寫同一位參賽者的個人資料！

請勿寫成：填寫A同學的姓名，但卻留下B(或C)同學的手機號碼、及不同人的Email地址。

2. 上傳初賽參賽資料：

(1) 第一階段報名完成後，須於報名截止日 11/1(一) 前，透過Email傳送初賽用的簡報影片資料。

收件截止日以電子郵件的寄件時間為憑。

(2) 檔案格式及寄電子郵件之相關說明：

1) 投影片製作

- 以「日台共同プロジェクト」のご提案為題目製作投影片，內容須以日語製作，且未曾公開發表。
- 投影片請以Office 2010版以上版本，製作檔案大小請勿超過30MB。
- 檔案在正式傳送前，請再次確認檔案的檔名名稱的命名方式是否符合如下：
請以半形文字”第1位參賽者姓名+第2位參賽者姓名+第3位參賽者姓名-報名序號(9碼)”命名。

2) 日文簡報發表影音檔

- 將簡報過程錄製成影片檔，影音檔長度為7分30秒以內，超過7分30秒者、或少於5分45秒者將予以扣分。
發表進行方式不拘，但發表時須輔以投影片進行，畫面要全程同時拍攝到發表者及簡報播放，畫質、音質要清晰、明亮，以能辨識參賽者與簡報內容。複數以上人數組隊參賽者，可自由選擇1人代表發表、或輪流發表。
凡是在報名階段未列入組員名單內者，在初賽及決賽時，都不得代為操作簡報、或進行簡報報告發表。

· 上傳方式：

1. 將影片上傳至YouTube，注意：請將影片的隱私設定設成「非公開」後上傳。
2. 檔名：請以半形文字「第1位參賽者姓名+第2位參賽者姓名+第3位參賽者姓名-報名序號(8碼)」命名。
3. 將①簡報檔案及②影片網址以電子郵件方式傳送至：agcpresentation@gmail.com 及 agcjpca@adt.agc.com。
4. 寄送發表簡報影音檔時，Email主旨請寫：
「第1位參賽者姓名+第2位參賽者姓名+第3位參賽者姓名-2021AGC日語簡報比賽」

5. Email內文，請記載以下的資料：

第1位參賽者姓名-手機號碼- Email-通訊地址

第2位參賽者姓名-手機號碼- Email-通訊地址

第3位參賽者姓名-手機號碼- Email-通訊地址

若無第2位、或第3位組員的組別，則無需留第2位、或第3位組員之資料。

**為方便聯繫，請勿寫成：A同學姓名-B同學手機號碼-C同學Email-地址。



(3) 其他注意事項：

- 參賽者應於報名截止日前完成報名手續，包括參賽作品上傳。報名後不得更換他人代替參賽。
- 不得於投影片內容及發表過程標示或提及學校名稱(含校園正門照)。
- 嚴禁攜帶及使用危險物品。以及，防疫期間請配合疫情指揮中心公佈之防疫措施。

- 參賽者投稿之作品均不退件。請自行備份保存、主辦單位不負保管之責。
- 參賽者須保證作品內容係自行創作，且絕無侵害他人著作權、商標權或其他權利之情事。
簡報資料如須援用他人圖表或資料之處，請遵守著作權相關規定，並加註引用之出處或網址。
- 曾參加過本比賽之作品(包含影片、PPT)，均不得以該原作品、或經再修改後之作品來參賽。
若有他人檢舉該作品的著作權及合法性時，參賽者有義務出具相關著作證明或簽立切結文件以保障主辦單位及其他參賽者的權利；若參賽者因違反上述之規定，導致主辦單位有受損害情形發生時，參賽者須自行負相關之法律賠償責任。且主辦單位有權取消該參賽者入選及得獎資格，並追回獎金及獎盃(狀)。
- 如參賽組有指導老師，每一組可指定1位指導老師，並於報名網頁登錄完成後，可向主辦單位申請初賽指導老師的指導證明。惟，未於線上報名階段完成登錄者恕無法提供指導證明。

八、初賽評分標準：

初賽評分標準著重簡報內容，包含整體簡報結構與針對題目所發揮的創意思考、內容是否具有獨立思考、是否能說服聽眾以取得認同、以及是否具有良好表達能力，例如日語、肢體語言、其他輔助方式等。評分比重如下：

- 邏輯推理、說服力、組織能力 30%
- 想像力、獨創性 40%
- 表達能力（日本語能力、肢體語言等） 30%

決賽入選名單將於2021年11月26日(五)公告於本比賽官網，同時以Email個別通知決賽入選者。

九、決賽辦法：

決賽於2021年12月10日(五)在國立臺中科技大學中正大樓8樓國際會議廳舉辦，相關說明如下：

1. 決賽以公開方式進行，參賽者當天須攜帶身份證(外籍生為護照或居留證)及學生證正本，以便查驗參賽資格。報到時由本人抽籤決定出場順序，未準時報到者由主辦單位代抽。報到時間另行通知選手。
2. 決賽時簡報的整體內容架構必須符合初賽之投影片，但內容可作少許修改。
(註：若有修改簡報者，必須依主辦單位指定之時間期限內完成繳交)
3. 發表時間7分30秒(超過7分30秒者、或少於5分45秒者將予以扣分)。
4. 發表結束後由評審進行3~5分鐘之日文即席問答。
5. 決賽評分著重簡報內容的構思、獨創性及說服力，請同學特別留意發揮簡報內容。

評分比重如下：

- 邏輯推理、說服力、組織能力 40%
 - 想像力、獨創性 40%
 - 表達能力（日本語、肢體語言等） 20%
6. 所有參賽者發表後將立即評分，並於當日公布比賽結果及進行頒獎。

十、獎勵辦法：

1. 初賽：凡報名且完成參賽者，將於初賽後提供參賽證明。
2. 進入決賽者：決賽錄取 10 組，決賽結果出爐後依名次頒發獎金、獎盃、獎狀。
參賽人數超過 1 人時，獎金只能由 1 人代表領取與填寫所得資料。至於獎金及稅賦分擔，請各組人員自行協商處理。

優勝：取 1 組，獎金 15,000 元、獎盃乙座、獎狀每人乙幀。

準優勝：取 1 組，獎金 12,000 元、獎狀每人乙幀。

第三位：取 1 組，獎金 10,000 元、獎狀每人乙幀。

特別賞：取 3 組，獎金 5,000 元、獎狀每人乙幀。

佳作：取 4 組，獎金 3,000 元、獎狀每人乙幀。

※參賽者獎項價值超過新台幣 1,000 元者，主辦單位將依法向管轄機關申報得獎者之得獎所得資料，得獎人請於獲獎當日繳交匯款郵局或銀行存摺封面影本、及國民身分證正/反面影本、外籍人士則繳交外僑居留證及護照正/反面影本一份，無法配合申報者視同放棄得獎資格。

十一、交通補助：

決賽當日以各組參賽者報名人員為準，依參賽者就讀學校的所在地區，按下列標準發放每位決賽參賽者及指導老師壹名之交通費補助金。

| 就讀學校所在地 | 交通費補助金額 |
|---------------------------------|---------|
| 台中市 | 無 |
| 新竹以南、嘉義以北之地區 | 600 元 |
| 北部(基隆·台北市·新北市·桃園地區)、南部(台南·高雄地區) | 1,000 元 |
| 南部(屏東)、東部(宜蘭·花蓮·台東地區)、外島地區 | 1,400 元 |

十二、其他注意事項：

1. 參賽者一經報名即視為同意本簡章及官網上所記載之各項參賽條款。
2. 決賽過程中，若自覺身體狀況不適，應立即停止比賽並告知主辦單位，切勿勉強參賽；若可歸責於參賽者自身原因，而致自身或他人之損害，應由參賽者自行負責。
3. 參賽者同意永久、無償授權主辦單位將本比賽過程之錄影、照片、文字於國內外，實體、或網路媒體、或以他方式進行播放刊出及展出。
4. 對比賽事宜如有任何疑問，請透過以下連絡管道與我們連繫：

※Email：agc.jpcc@adt.agc.com

※電話：AGC 日語簡報比賽小組 05-551-2211 轉分機 1130、1131、7048、7700

※Facebook粉絲團：請搜尋「艾杰旭(AGC)日語簡報比賽」

<https://ja-jp.facebook.com/agcpresentation/> QR-Code：



5. 本比賽簡章若有其他未盡事宜，由主辦單位於活動官網即期公告，並保有隨時修正、暫停或終止本活動之權利。



AGC

Your Dreams, Our Challenge






「日台共同プロジェクト」 のご提案

**第八屆
日本語簡報比賽**

報名日期
12.10 (五)



報名網址
線上報名
www.agc.or.jp/contest
報名費：無 (AGC主催)

| | | | |
|-------|----|----|---------|
| ◎ 準賞 | 1名 | 獎金 | 200 元 |
| ◎ 準優賞 | 1名 | 獎金 | 150 元 |
| ◎ 優賞位 | 1名 | 獎金 | 100 元 |
| ◎ 特別賞 | 3名 | 獎金 | 50 元/名 |
| ◎ 計賞 | 6名 | 獎金 | 500 元/屆 |

日本AGC通年組織股份有限公司
 國立高雄科技大學 應用日語系科 (10)
 臺灣日本語協會・公益財団法人日華台灣交際協會・台灣日華人會

A095N0000Q0000000_A09600000Q_1100009345_doc1_Attach2.jpg 第9頁，共9頁